

НАУЧНЫЕ СТАТЬИ (в периодических изданиях, признаваемых ВАК)
Научные статьи в изданиях, включенных ВАК Республики Беларусь в
Перечень научных изданий для опубликования результатов
диссертационных исследований

1. [Теплякова, А. Д. Источники происхождения крылатых слов в современном немецком литературном языке](#) / А. Д. Теплякова // *Веснік Магілёўскага дзяржаўнага ўніверсітэта імя А. А. Куляшова*. – 2006. – № 4 (25). – С. 161–166.
2. [Цеплякова, А. Дз. Нямецкамоўныя запазычанні крылатых слоў у сучаснай беларускай літаратурнай мове \(колькасны склад і крыніцы паходжання\)](#) / А. Дз. Цеплякова // *Веснік Магілёўскага дзяржаўнага ўніверсітэта імя А. А. Куляшова*. – 2009. – № 1 (32). – С. 137–143.
3. [Цеплякова, А. Дз. Англамоўныя запазычанні крылатых слоў у сучаснай беларускай літаратурнай мове \(колькасны склад і крыніцы паходжання\)](#) / А. Дз. Цеплякова // *Веснік Мазырскага дзяржаўнага педагагічнага ўніверсітэта імя І. П. Шамякіна*. – 2009. – № 2 (23). – С. 162–166.
4. [Цеплякова, А. Дз. Франкамоўныя запазычанні крылатых слоў у сучаснай беларускай літаратурнай мове \(колькасны склад і крыніцы паходжання\)](#) / А. Дз. Цеплякова // *Веснік Брэстскага дзяржаўнага ўніверсітэта імя А. С. Пушкіна. Серыя філал. навук*. – 2009. – № 2 (12). – С. 109–116.
5. [Цеплякова, А. Дз. Лацінскія запазычанні крылатых слоў у сучаснай беларускай літаратурнай мове \(колькасны склад, формы ўжывання і крыніцы паходжання\)](#) / А. Дз. Цеплякова, С. Ф. Іванова // *Веснік Мазырскага дзяржаўнага педагагічнага ўніверсітэта імя І. П. Шамякіна*. – 2010. – № 1 (26). – С. 88–93.
6. [Цеплякова, А. Дз. Старажытнагрэчаскія запазычанні крылатых слоў у сучаснай беларускай літаратурнай мове \(колькасны склад, формы ўжывання і крыніцы паходжання\)](#) / А. Дз. Цеплякова, С. Ф. Іванова // *Веснік Полацкага дзяржаўнага ўніверсітэта. Сер. А. Гуманітарныя навукі*. – 2010. – № 7. – С. 176–179.
7. [Цеплякова, А. Д. Слоўнік нямецкіх крылатых слоў для беларускамоўных карыстальнікаў](#) / А. Д. Цеплякова // *Труды БГТУ. Сер. 4, Принт- и медиатехнологии*. – 2021. – № 1 (243). – С. 84–94.
8. Цеплякова, А. Д. Крылатыя словы ў беларускай мове з іншамовных крыніц (па-за фразеалагічнымі слоўнікамі) / А. Д. Цеплякова // *Труды БГТУ. Сер. 4, Принт- и медиатехнологии*. – 2023. – № 2 (273). – С. 128–137.

9. Цеплякова А. Д. Трансформацыі крылатых выразаў у маўленні (моўна-нарматыўны аспект) // Труды БГТУ. Сер. 4, Принт- и медиатехнологии. 2025. № 1 (291). С. 146–155.

Научные статьи в зарубежных периодических изданиях, признаваемых ВАК Республики Беларусь научными изданиями для опубликования результатов диссертационных исследований

1. [Tepljakowa, A. Die deutschen Entlehnungen geflügelter Worte in der modernen belarussischen Schriftsprache](#) / А. Tepljakowa // Філологічний часопис Уманського державного педагогічного університету імені Павла Тичини. – 2019. – Вип. 1. – № 13. – С. 122–129.
2. [Теплякова, А. Д. О структуре словаря крылатых слов современного немецкого языка \(для белорусов, изучающих немецкий язык как иностранный\)](#) / А. Д. Теплякова // Філологіка. – 2020. – Вип. 21. – С. 68–86.
3. [Tepljakowa, A. Über den Aufbau des Wörterbuchs der geflügelten Worte der modernen deutschen Schriftsprache \(für Belarussen, die Deutsch als Fremdsprache studieren oder lernen\)](#) / А. Tepljakowa // Językoznawstwo. – 2020. – Nr. 1 (14). – S. 107– 127.

СТАТЬИ В СБОРНИКАХ НАУЧНЫХ ТРУДОВ

Научные статьи в рецензируемых научных изданиях Республики Беларусь

1. [Tsepljakova, A. Die Arten geflügelter Worte in der modernen deutschen Schriftsprache](#) / А. Tsepljakova // Даследаванні па германа-славянскай філалогіі = Acta Germano-Slavica : зб. навук. арт. / Магілёўскі дзярж. ун-т імя А. А. Куляшова; пад рэд. Я. Я. Іванова. – Магілёў : УА “МДУ імя А. А. Куляшова”, 2007. – Вып. 1 : Фразеалогія. – С. 141–157.
2. [Цеплякова, А. Дз. Запазычаныя крылатыя выразы ў сучаснай беларускай мове](#) / А. Дз. Цеплякова, С. Ф. Іванова // Фразеология германских, романских и славянских языков : = Phraseology of Germanic, Romanic and Slavic Languages = Phraséologie qermnique, romane et slave : сб. науч. ст. / Могилевский гос. ун-т им. А. А. Кулешова ; под ред. Е. Е. Иванова. – Могилев : УО “МГУ им. А. А. Кулешова”, 2009. – Вып. 1. – С. 98–112.
3. [Цеплякова, А. Дз. Першасныя крыніцы паходжання франкамоўных запазычанняў крылатых слоў у сучаснай беларускай літаратурнай мове](#) / А. Дз. Цеплякова // Текст. Язык. Человек : сб. науч. трудов : в 2 ч. / Мозырский гос. пед. ун-т им. И. П. Шамякина; редкол. : С. Б. Кураш

- (отв. ред.) [и др.]. – Мозырь : УО “МГПУ им. И. П. Шамякина”, 2009 г. – Ч. 1. – С. 241–243.
4. Цеплякова, А. Дз. Праблема вызначэння паняцця “крылатас слова” ў нямецкай і беларускай філалагічных традыцыях / А. Дз. Цеплякова // Восточнославянские языки и литературы в европейском контексте : сб. науч. ст. / Могилевский гос. ун-т им. А. А. Кулешова; под ред. Е. Е. Иванова. – Могилев : УО “МГУ им. А. А. Кулешова”, 2010. – С. 182–187.
 5. [Цеплякова, А. Дз. Крылатыя словы са старажытнагрэчаскіх крыніц у сучаснай беларускай літаратурнай мове](#) / А. Дз. Цеплякова, С. Ф. Иванова // Славянская фразеология и паремиология в XXI веке : сб. науч. ст. / под ред. Е. Е. Иванова, В. М. Мокиенко. – Минск : Издатель Змицер Колас, 2010. – С. 284–292.
 6. [Цеплякова, А. Дз. Крыніцы паходжання лацінскіх запазычанняў крылатых слоў у сучаснай беларускай мове](#) / А. Дз. Цеплякова // Даследаванні па германа-славянскай філалогіі = Acta Germano-Slavica : зб. навуковых артыкулаў / Магілёўскі дзярж. ун-т імя А. А. Куляшова ; пад рэд. Я. Я. Иванова. – Магілёў : УА “МДУ імя А. А. Куляшова”, 2011. – Вып. 4. – С. 96–101.
 7. [Цеплякова, А. Дз. Мадальныя трансфармацыі крылатых слоў пры іх ужыванні ў маўленні](#) / А. Дз. Цеплякова // Славянская фразеология в синхронии и диахронии : сб. науч. ст. / Гомельский гос. ун-т им. Ф. Скорины ; редкол. : В. И. Коваль (отв. ред.) [и др.]. – Гомель : УО “ГГУ им. Ф. Скорины”, 2011. – С. 223–226.
 8. Цеплякова, А. Дз. Субстытуцыя кампанентаў крылатых слоў у сучаснай беларускай літаратурнай мове / А. Дз. Цеплякова // Восточнославянские языки и литературы в европейском контексте-2015 : сб. науч. ст. / под ред. Е. Е. Иванова. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2016. – С. 160–163.
 9. [Цеплякова, А. Дз. Інтэртэкстуальныя трансфармацыі крылатых слоў у сучаснай беларускай літаратурнай мове](#) / А. Дз. Цеплякова // Восточнославянские языки и литературы в европейском контексте-V : сб. науч. ст. / под ред. Е. Е. Иванова. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2018. – С. 132–134.
 10. [Цеплякова, А. Дз. Вызначэнне паняцця крылатых слоў у рускай філалагічнай традыцыі](#) / А. Дз. Цеплякова // Романовские чтения-13 : сб. ст. Междунар. науч. конф., посвящ. 105-летию МГУ им. А. А. Кулешова / под общ. ред. А. С. Мельниковой. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2019. – С. 151–152.

11. [Цеплякова, А. Дз. Аспекты вызначэння паняцця “крылатае слова” паводле нямецкай філалагічнай традыцыі](#) / А. Дз. Цеплякова // *Немецкий язык – лингводидактическое обеспечение и методика преподавания : сб. науч. ст., посвященный памяти Сергея Александровича Носкова (1943–2018) / Могилевский гос. ун-т им. А. А. Кулешова ; под ред. Е. Е. Иванова. – Могилев : УО “МГУ им. А. А. Кулешова”, 2019. – С. 58–63.*
12. [Іваноў, Я. Я Літаратурныя крыніцы фразеалагічных адзінак, запазычаных з нямецкай мовы ў беларускую мову \(па-за межамі этымалагічнага слоўніка фразеалагізмаў\)](#) / Я. Я Іваноў, А. Дз. Цеплякова // *Немецкий язык – лингводидактическое обеспечение и методика преподавания : сб. науч. ст., посвященный памяти Сергея Александровича Носкова (1943–2018) / Могилевский гос. ун-т им. А. А. Кулешова ; под ред. Е. Е. Иванова. – Могилев : УО “МГУ им. А. А. Кулешова”, 2019. – С. 82–87.*
13. [Цеплякова, А. Дз. Іншамоўныя літаратурна-мастацкія крыніцы крылатых слоў у сучаснай беларускай мове](#) / А. Дз. Цеплякова // *Восточнославянские языки и литературы в европейском контексте-VI : сб. науч. ст. [по материалам VI Междунар. науч. конф., 25 окт. 2019 г., Могилев] / под ред. Е. Е. Иванова. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2020. – 163–169.*
14. [Теплякова, А. Д. О словаре крылатых слов немецкого языка как иностранного](#) / А. Д. Теплякова // *Теоретические и практические предпосылки подготовки полилингвальных специалистов в УВО : сб. науч. ст. [по материалам VI Междунар. науч.-практ. онлайн-семинара (вебинара), 3 апр. 2020 г., Могилев] / под ред. Е. Н. Грушецкой. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2020. – С. 96–101.*
15. [Цеплякова, А. Д. Устойлівыя выразы з еўрапейскіх крыніц у сучаснай беларускай літаратурнай мове](#) / А. Д. Цеплякова // *Немецкий язык – лингводидактическое обеспечение и методика преподавания – II : сб. науч. ст. Междунар. науч.-практ. семинара, посвященный памяти Сергея Александровича Носкова (1943–2018) / Могилевский гос. ун-т им. А. А. Кулешова; под ред. Е. Е. Иванова. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2021 – С. 130–137.*
16. [Цеплякова, А. Д. Міжмоўныя прыказкавыя адпаведнікі: тэарэтычны і прыкладныя аспекты вызначэння \(на матэрыяле беларускай нямецкай моў\)](#) / Я. Я Іваноў, А. Д. Цеплякова // *Немецкий язык – лингводидактическое обеспечение и методика преподавания – II : сб. науч. ст. Междунар. науч.-практ. семинара, посвященный памяти*

- Сергея Александровича Носкова (1943–2018) / Могилевский гос. ун-т им. А. А. Кулешова ; под ред. Е. Е. Иванова. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2021 – С. 104–112.
17. [Цеплякова, А. Д. Граматычныя відазмяненні ў маўленні крылатых выказаў з іншамоўных крыніц](#) / А. Д. Цеплякова // Шамякінскія чытанні : Пісьменнік – Асоба – Час : зб. навук. прац ; рэдкал.: А. У. Сузько (адк. рэд.) [і інш.] / Мазыр : МДПУ імя І. П. Шамякіна, 2021 – С. 164–168.
 18. Теплякова, А. Д. О включение крылатых слов в преподавание немецкого языка в УВО Республики Беларусь (учеб.-метод. пособие «Geflügelte Worte in der modernen deutschen Schriftsprache») / А. Д. Теплякова // Теоретические и практические предпосылки подготовки полилингвальных специалистов в УВО : сб. науч. ст. [по материалам VII Междунар. науч.-практ. онлайн-семинара (вебинара), 14 апр. 2021 г., Могилев] / под ред. Е. Н. Грушецкой. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2021. – С. 86–92.
 19. Цеплякова, А. Д. Структурныя і семантычныя відазмяненні крылатых выказаў і афарызмаў у маўленні / А. Д. Цеплякова // Текст. Язык. Человек : сб. науч. трудов : в 2 ч. / редкол.: С. Б. Кураш (отв. ред.) [и др.]. – Мозырь : МГПУ имени И. П. Шамякина, 2021. – Ч. 1. – С. 187–191.
 20. [Tepljakowa, A. D. Über geflügelte Worte \(auf Deutsch, auf Russisch, auf Belarussisch\)](#) / А. Д. Tepljakowa // Восточнославянские языки и литературы в европейском контексте – VII : сб. науч. статей / под ред. Е. Е. Иванова. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2022. – С. 127–131.
 21. [Цеплякова, А. Д. Прынцыпы ўкладання новага слоўніка іншамоўных крылатых слоў беларускай мовы](#) / А. Д. Цеплякова // На перекрестке культур: единство языка, литературы и образования – III : сб. науч. ст. по материалам III Междунар. науч.-практ. интернет-конф., 12–16 дек. 2022 г., Могилев / под ред. А. К. Шевцовой. – Могилев : МГУ имени А.А. Кулешова, 2023. – С. 287–291.
 22. [Цеплякова, А. Д. Функцыянаванне нямецкамоўных запазычанняў крылатых слоў у беларускай мове](#) / А. Д. Цеплякова // Немецкий язык – лингводидактическое обеспечение и методика преподавания – III : сб. науч. статей, посвященный памяти Сергея Александровича Носкова (1943–2018) / под ред. Е. Е. Иванова. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2023. – С. 107–111.

23. Цеплякова, А. Д. Крылатые слова з еўрапейскіх літаратурных і фальклорных крыніц у беларускай мове (да праблемы лексікаграфічнага апісання) / А. Д. Цеплякова // Язык и межкультурные коммуникации : сборник научных статей / редкол. : В. Д. Старичёнок [и др.]. – Минск : БГПУ им. Максима Танка, 2023. – С. 464–468.
24. Цеплякова, А. Д. Лексікаграфічнае апісанне крылатых слоў з іншамоўных (еўрапейскіх і амерыканскіх) літаратурных і фальклорных крыніц у сучаснай беларускай літаратурнай мове / А. Д. Цеплякова // Славянская фразеология и паремиология : сб. науч. статей / редкол. : Е. И. Тимошенко (отв. ред.) [и др.]. – Гомель : ГГУ им. Ф. Скорины, 2023. Вып. 3. – С. 235–241.
25. [Цеплякова А. Дз. Новыя іншамоўныя крылатыя выразы ў беларускай мове](#) / А. Дз. Цеплякова // Восточнославянские языки и литературы в европейском контексте – VIII : сб. науч. ст. / под ред. Е. Е. Иванова. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2024. – С. 143–148.
26. [Цеплякова, А. Д. Крылатые выражения и афаризмы з французскай літаратуры ў сучаснай беларускай мове](#) / А. Дз. Цеплякова // Теоретические и практические предпосылки подготовки полилингвальных специалистов в УВО : сб. науч. ст. [по материалам IX Междунар. науч.-практ. онлайн-семинара (вебинара), Могилев, 16 апр. 2024 г.] / под ред. Е. Н. Грушецкой. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2024. – С. 146–151.
27. Цеплякова, А. Дз. Крылатые слова з іншамоўных крыніц у беларускай мове (па-за лексікаграфічнай фіксацыяй) / А. Д. Цеплякова // Немецкий язык – лингводидактическое обеспечение и методика преподавания – IV : сб. науч. ст. Междунар. науч.-практ. семинара, посвященный памяти Сергея Александровича Носкова (1943–2018) / Могилевский гос. ун-т им. А. А. Кулешова ; под ред. Е. Е. Иванова. – Могилев : МГУ им. А. А. Кулешова, 2025. – С. 141–146.

Научные статьи в зарубежных рецензируемых научных изданиях

1. [Теплякова, А. Д. Источники крылатых выражений в белорусском языке](#) / А. Д. Теплякова // Фразеология и языковая динамика : сборник научных трудов, посвящ. 55-летию проф. Х. Вальтера / Ernst-Moritz-Arndt Universität ; Санкт-Петербургский гос. ун-т ; науч. ред. В. М. Мокиенко, А. В. Савченко. – Greifswald : Ernst-Moritz-Arndt Universität; СПб : СПбГУ, 2011. – С. 67–69.

2. [Теплякова, А. Д. О функциях крылатых слов в речи](#) / А. Д. Теплякова // Фразеология во времени и пространстве : сб. науч. трудов / Ernst-Moritz-Arndt Universität ; Санкт-Петербургский гос. ун-т ; науч. ред. Х. Вальтер, В. М. Мокиенко, А. В. Савченко. – Greifswald : Ernst-Moritz-Arndt Universität ; СПб : СПбГУ, 2012. – С. 149–151.
3. Теплякова, А. Д. Литературные источники крылатых слов в современном белорусском языке (на материале иноязычных заимствований) / А. Д. Теплякова // Благословенны первые шаги... : сб. работ молодых исследователей. – Магнитогорск : Магнитогорский гос. технич. ун-т им. Г. И. Носова, 2020. – С. 207–219.
4. Цеплякова, А. Д. Камбінаваныя спосабы трансфармацыі крылатых выказаў у маўленні / А. Д. Цеплякова // «Благословенны первые шаги...» : сб. работ молодых исследователей / редкол.: С. Г. Шулежкова (гл. ред.) [и др.]. – Магнитогорск : МГТУ имени Г. И. Носова, 2021. – Вып. 15. – С. 132–141.
5. [Теплякова, А. Д. Лексикографическое описание франкоязычных заимствований крылатых слов в белорусском языке](#) / А. Д. Теплякова // «Благословенны первые шаги...» : сб. науч. статей / под ред. С. Г. Шулежковой. – Магнитогорск : МГТУ имени Г. И. Носова, 2023. – Вып. 17. – С. 123–128.

МАТЕРИАЛЫ КОНФЕРЕНЦИЙ

Материалы конференций в Республике Беларусь

1. [Теплякова, А. Д. Немецкие заимствования крылатых слов в русском и белорусском языке](#) / А. Д. Теплякова // Кулешовские чтения : материалы II Междунар. науч. конф., посвященной памяти О. В. Озаровского (1935–1995), проводимой в рамках “Кулешовских чтений”, Могилев, 25–26 марта 2005 г. / Могилевский гос. ун-т им. А. А. Кулешова ; под ред. Е. Е. Иванова. – Могилев : УО “МГУ им. А. А. Кулешова”, 2005. – С. 43–45.
2. [Цеплякова, А. Дз. Нямецкамоўныя запазычанні крылатых слоў у беларускай мове](#) / А. Дз. Цеплякова, С. Ф. Иванова // Куляшоўскія чытанні : матэрыялы Міжнар. навук. канф., Магілёў, 26–27 крас. 2006 г. / Магілёўскі дзярж. ун-т імя А. А. Кулешова ; адк. рэд. А. М. Макарэвіч. – Магілёў : УА “МДУ імя А. А. Кулешова”, 2006. – С. 175–178.
3. [Теплякова, А. Д. Семантика и способы функционирования крылатых слов в немецком языке](#) / А. Д. Теплякова // Куляшоўскія чытанні : матэрыялы Міжнар. навук.-практ. канф., Магілёў, 26–27 крас. 2007 г. /

- Магілёўскі дзярж. ун-т імя А. А. Кулешова. – Магілёў : УА “МДУ імя А. А. Кулешова”, 2007. – С. 188–190.
4. [Цеплякова, А. Дз. Структура, семантыка і функцыі запазычаных крылатых слоў у беларускай мове](#) / А. Дз. Цеплякова // Славянская фразеология в ареальном, историческом и этнокультурном аспектах : материалы V Междунар. науч. конф., Гомель, 22– 23 окт. 2007 г. / Гомельский гос. ун-т им. Ф. Скорины ; редкол. : В. И. Коваль (отв. ред.) [и др.]. – Гомель : УО “ТГУ им. Ф Скорины”, 2007. – С. 236–240.
 5. [Цеплякова, А. Дз. Другасныя крыніцы паходжання англамоўных запазычанняў крылатых слоў у сучаснай беларускай літаратурнай мове](#) / А. Дз. Цеплякова // Материалы науч.-метод. конф. преподавателей и сотрудников по итогам науч.-исслед. работы в 2008 г., Могилев, 3–4 февр. 2009 г. / Могилевский гос. ун-т им. А. А. Кулешова ; под ред. Е. Е. Иванова. – Могилев : УО “МГУ им. А. А. Кулешова”, 2009. – С. 245–247.
 6. [Цеплякова, А. Дз. Франкамоўныя запазычанні крылатых слоў з няўласна французскіх крыніц у сучаснай беларускай літаратурнай мове](#) / А. Дз. Цеплякова // Куляшоўскія чытанні : матэрыялы Міжнар. навук.-практ. канф., Магілёў, 24 крас. 2009 г. / Магілёўскі дзярж. ун-т імя А. А. Кулешова. – Магілёў : УА “МДУ імя А.А. Куляшова”, 2009. – С. 158–160.
 7. [Цеплякова, А. Дз. Формы ўжывання іншамоўных запазычанняў крылатых слоў у сучаснай беларускай літаратурнай мове](#) / А. Дз. Цеплякова // Мова і літаратура ў XXI стагоддзі : актуальныя праблемы даследавання : матэрыялы Рэсп. навук.-практ. канф. маладых вучоных, Мінск, 26 сак. 2010 г. / Бел. дзяржаўны ўніверсітэт ; рэдкал. : П. І. Навойчык (адк. рэд. [і інш.]). – Мінск : Выд. цэнтр БДУ, 2010. – С. 401–405.
 8. [Цеплякова, А. Дз. Іншамоўныя запазычанні крылатых слоў у сучаснай беларускай мове](#) / А. Дз. Цеплякова // Теоретические и практические предпосылки подготовки полилингвальных специалистов в вузе : материалы I Междунар. науч.-практ. онлайн-семинара (вебинара) (Могилев, 26 марта 2015 г.). – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2015. – С. 74–77.
 9. [Цеплякова, А. Дз. Скарачэнне і пашырэнне кампанентнага складу іншамоўных крылатых выразаў у беларускай мове](#) / А. Дз. Цеплякова // Актуальные проблемы преподавания иностранных языков в высшей школе Республики Беларусь : материалы IV Респ. науч. интернет-конф.

- (Могилев, 24 нояб. – 23 дек. 2016 г.). – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2017. – С. 192–194.
10. [Цеплякова, А. Дз. Асноўныя віды трансфармацыі клішэ ў тэксьце](#) / А. Дз. Цеплякова // Итоги науч. исслед. ученых МГУ имени А. А. Кулешова 2017 г. : материалы науч.-метод. конф., 25 янв. – 8 февр. 2018 г. / под ред. Е. К. Сычовой. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2018. – С. 89–91.
 11. [Цеплякова, А. Дз. Сінтаксічныя трансфармацыі кампанентнага складу іншамовных крылатых выразаў у сучаснай беларускай мове \(увядзенне ў стандартны кантэкст, парцэляцыя, анексія і інверсія\)](#) / А. Дз. Цеплякова // Теоретические и практические предпосылки подготовки полилингвальных специалистов в вузе : материалы IV Междунар. науч.-практ. онлайн-семинара (вебинара) (Могилев, 30 марта 2018 г.). – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2018. – С. 97–100.
 12. [Теплякова, А. Д. Die primären Ursprungsquellen der deutschen Entlehnungen geflügelter Worte in der modernen belarussischen Schriftsprache](#) / А. Д. Теплякова // Теоретические и практические предпосылки подготовки полилингвальных специалистов в УВО : материалы V Междунар. науч.-практ. онлайн-семинара (вебинара) (Могилев, 11 апр. 2019 г.). – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2019. – С. 105–110.
 13. [Цеплякова, А. Дз. Суадносіны агульнага і спецыфічнага ў фразеалогіі і парэміялогіі беларускай мовы](#) / А. Дз. Цеплякова // Итоги науч. исслед. ученых МГУ имени А. А. Кулешова 2018 г. : материалы науч.-метод. конф., 25 янв. – 7 февр. 2019 г. / под ред. Е. К. Сычовой. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2019. – С. 266–268.
 14. [Цеплякова, А. Дз. Спецыфічнае і агульнае з іншымі мовамі ў фразеалагічным і парэміялагічным фондах беларускай мовы](#) / А. Дз. Цеплякова // Итоги науч. исслед. ученых МГУ имени А. А. Кулешова 2019 г. : материалы науч.-метод. конф., 29 янв. – 10 февр. 2020 г. / под ред. Н. В. Маковской, Е. К. Сычовой. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2020. – С. 74–75.
 15. [Теплякова, А. Д. Об учебно-методическом пособии “Крылатые слова в современном немецком языке” \(содержание, структура, предназначение, использование\)](#) / А. Д. Теплякова // Итоги научных исследований ученых МГУ имени А. А. Кулешова 2020 г. : материалы науч.-метод. конф., 12 февр. 2021 г. / под ред. Н. В. Маковской, Е. К. Сычовой. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2021. – С. 64–65.

- 16.Цеплякова, А. Д. Неалагічныя крылатыя словы з рускамоўных тэкставых крыніц (прынцыпы даследавання) / А. Д. Цеплякова // Скориновские чтения – 2021: роль книги в современном обществе : материалы V Междунар. форума, 7–8 окт. 2021 г. / под ред. В. И. Куликовича. – Минск : БГТУ, 2021. – С. 314–317.
- 17.[Цеплякова, А. Д. Аб’ём і аспекты вызначэння паняцця “крылатае слова” ў сучасным беларускім мовазнаўстве](#) / А. Д. Цеплякова // Итоги научных исследований ученых МГУ имени А. А. Кулешова 2021 г. : материалы науч.-метод. конф., 27 янв. – 11 февр. 2022 г. / под ред. Н. В. Маковской, Е. К. Сычовой. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2022. – С. 71–73.
- 18.Цеплякова, А. Д. Крылатыя словы ў беларускай мове (матэрыялы да слоўніка) / А. Д. Цеплякова // Скориновские чтения – 2023. Культура книги: традиции и новаторство: материалы VI Междунар. форума, 28–30 сентября 2023 г. / под ред. В. И. Куликовича. – Минск : БГТУ, 2023. – С. 340–345.

Материалы конференций за рубежом

1. Теплякова, А. Д. Типы крылатых слов в русском языке / А. Д. Теплякова // Проблемы славянской культуры и цивилизации : материалы VII Междунар. науч.-метод. конф., Уссурийск, 24 мая 2005 г. / Уссурийский гос. пед. ин-т ; отв. ред. А. М. Антипова. – Уссурийск : Изд-во УГПИ, 2005. – С. 186–188.
2. Теплякова, А. Д. О принципах составления двуязычных словарей крылатых слов / А. Д. Теплякова // Проблемы славянской культуры и цивилизации : материалы VIII Междунар. науч.-метод. конф., Уссурийск, 24 мая 2006 г. / Уссурийский гос. пед. ин-т ; отв. ред. А. М. Антипова. – Уссурийск : Изд-во УГПИ, 2006. – С. 124–125.
3. Цеплякова, А. Дз. Першасныя крыніцы паходжання англамоўных запазычанняў крылатых слоў у сучаснай беларускай літаратурнай мове / А. Дз. Цеплякова // Фразеологизм в тексте и текст во фразеологизме (Четвертые Жуковские чтения) : материалы Междунар. науч. симпозиума, Великий Новгород, 4–6 мая 2009 г. / Новгородский гос. ун-т им. Ярослава Мудрого ; отв. ред. В. И. Макаров. – Великий Новгород : НовГУ им. Ярослава Мудрого, 2009. – С. 296–298.
4. [Цеплякова, А. Д. Да тыпалогіі функцый крылатых слоў](#) / С. Ф. Иванова, А. Дз. Цеплякова // Литературная и диалектная фразеология : история и развитие (Пятые Жуковские чтения) : материалы Междунар. науч. симпозиума к 90-летию со дня рождения В. П. Жукова [г. Великий

Новгород, 4–6 мая 2011 г.] : в 2 т. / сост., отв. ред. В. И. Макаров ; НовГУ им. Ярослава Мудрого. – Великий Новгород : НовГУ, 2011. – Т. 1. – С. 85–89.

5. [Теплякова, А. Д. Иноязычные заимствования крылатых слов в белорусском и немецком языках](#) / А. Д. Теплякова // Материалы VI Междунар. науч. конф. «Язык, культура, общество», Москва, 22–25 сент. 2011 г. / науч. ред. Э. Ф. Володарская ; Московский ин-т иностранных языков. – Москва : Московский ин-т иностранных языков, 2011. – С. 125–126.
6. Теплякова А. Д. Иноязычные крылатые слова в современном белорусском языке (проблемы лексикографического описания) / А. Д. Теплякова // Актуальные проблемы современной науки, техники и образования : тез. докладов 78-й Междунар. науч.-технич. конф., Магнитогорск, 20–24 апр. 2020 г. / Магнитогорский государственный технический университет им. Г.И. Носова. – Магнитогорск : Магнитогорский гос. технич. ун-т им. Г.И. Носова, 2020. – С. 521.
7. Теплякова, А. Д. Текстовые источники крылатых афоризмов в современном белорусском языке / А. Д. Теплякова // Актуальные проблемы современной науки, техники, образования : тезисы 79-й Междунар. науч.-техн. конф., 19–23 апр. 2021 г. / МГТУ имени Г. И. Носова. – Магнитогорск, 2021. – С. 532.
8. Теплякова, А. Д. Русскоязычные крылатые слова в современном белорусском литературном языке / А. Д. Теплякова // V Фирсовские чтения. Современные языки, коммуникация и миграция в условиях глобализации : материалы докладов и сообщений Междунар. науч.-практ. конф. [Москва, 20–21 окт. 2021 г.]. – Москва : РУДН, 2021. – С. 493–498.
9. Теплякова, А. Д. Крылатые слова в белорусском языке в аспекте их функциональной активности / А. Д. Теплякова // Актуальные проблемы современной науки, техники и образования : тез. докладов 80-й Междунар. науч.-техн. конф., Магнитогорск, 18–22 апр. 2022 г. : в 2 т. – Магнитогорск : МГТУ имени Г. И. Носова, 2022. – Т. 2. – С. 529.
10. Теплякова, А. Д. Крылатые слова в белорусском языке в историко-этимологическом аспекте / А. Д. Теплякова // Актуальные проблемы современной науки, техники и образования : тезисы докладов 81-й Междунар. науч.-техн. конф. : в 3 т. – Магнитогорск : МГТУ имени Г. И. Носова, 2023. – Т. 3. – С. 276.
11. Теплякова А.Д. Пословицы литературного происхождения в переводном немецко-белорусском словаре / А. Д. Теплякова //

Актуальные проблемы современной науки, техники и образования : тез. докладов 83-й Междунар. науч.-техн. конф. : в 2 т. – Магнитогорск : МГТУ имени Г. И. Носова, 2025. – Т. 2. – С. 370.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

Учебно-методические издания

1. Теплякова, А. Д. Контрольные задания по немецкому языку для студентов ОЗО / сост. Н. К. Романова, А. Д. Теплякова, Н. Н. Жиловачик и др. – Могилев : МГУ им. А. А. Кулешова, 2003. – 44 с.
2. Теплякова, А. Д. Лексико-грамматические тесты по немецкому языку для студентов факультета иностранных языков / авт.-сост. : И. И. Боровая, Л. Н. Барщевский, А. Д. Теплякова и др. – Могилев : МГУ им. А. А. Кулешова, 2006. – 30 с.
3. [Теплякова, А. Д. Практика речи : Здоровье = Sprachpraxis: Gesundheit / учеб.-метод. пособие](#) / авт.-сост. : А. Д. Теплякова. – Могилев : МГУ им. А. А. Кулешова, 2020. – 116 с.
4. Теплякова, А. Д. Практический курс немецкого языка – 1 = Sprachpraxis Deutsch – 1 : учеб.-метод. пособие / Т. Н. Балабанова, И. В. Нивина, Н. А. Протасова, А. М. Старостина, А. Д. Теплякова. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2021. – 212 с.

Электронные учебно-методические комплексы

1. Теплякова, А. Д. Электронный учебно-методический комплекс «Второй иностранный язык (немецкий)» / сост.: Т. Н. Балабанова, Н. А. Протасова, А. Д. Теплякова. – Могилев : УО «МГУ им. А.А. Кулешова», 2017.
2. Теплякова, А. Д. Электронный учебно-методический комплекс «2-ой иностранный язык – 1» / сост.: Т. Н. Балабанова, Н. А. Протасова, А. М. Старостина, А. Д. Теплякова. – Могилев : УО «МГУ им. А.А. Кулешова», 2021.
3. Теплякова, А. Д. Электронный учебно-методический комплекс «2-ой иностранный язык – 2» / сост.: Т. Н. Балабанова, Н. А. Протасова, А. М. Старостина, А. Д. Теплякова. – Могилев : УО «МГУ им. А.А. Кулешова», 2021.
4. Теплякова, А. Д. Электронный учебно-методический комплекс «Второй иностранный язык» (практический курс) (4 курс) / сост.:

- Т. Н. Балабанова, Н. А. Протасова, А.М. Старостина, А. Д. Теплякова. – Могилев : УО «МГУ им. А.А. Кулешова», 2021.
5. Теплякова, А. Д. Электронный учебно-методический комплекс «Второй иностранный язык» (практический курс) (5 курс) / сост.: Т. Н. Балабанова, Н. А. Протасова, А.М. Старостина, А. Д. Теплякова. – Могилев : УО «МГУ им. А.А. Кулешова», 2021.
 6. Теплякова, А. Д. Электронный учебно-методический комплекс «2-ой иностранный язык – 3» / сост.: Т. Н. Балабанова, Н. А. Протасова, А. М. Старостина, А. Д. Теплякова. – Могилев : УО «МГУ им. А.А. Кулешова», 2021.
 7. Теплякова, А. Д. Электронный учебно-методический комплекс «Практикум по второму иностранному языку» (немецкому) / А. Д. Теплякова. – Могилев : УО «МГУ им. А.А. Кулешова», 2024.
 8. Теплякова, А. Д. Электронный учебно-методический комплекс «Иностранный язык» (6-05-0115-01 Образование в области физической культуры) / сост.: А. Д. Теплякова, Н. А. Протасова, И. В. Нивина. – Могилев : УО «МГУ им. А.А. Кулешова», 2024.
 9. Теплякова, А. Д. Электронный учебно-методический комплекс «Иностранный язык» (6-05-0421-03 Экономическое право) / сост.: А. Д. Теплякова, Н. А. Протасова, И. В. Нивина. – Могилев : УО «МГУ им. А.А. Кулешова», 2024.
 10. Теплякова, А. Д. Электронный учебно-методический комплекс «Иностранный язык» (6-05-0412-02 Бизнес-администрирование) / сост.: А. Д. Теплякова, Н. А. Протасова, И. В. Нивина. – Могилев : УО «МГУ им. А.А. Кулешова», 2024.
 11. Теплякова, А. Д. Электронный учебно-методический комплекс «Деловой иностранный язык» (6-05-0412-02 Бизнес-администрирование) / сост.: А. Д. Теплякова, Н. А. Протасова, И. В. Нивина. – Могилев : УО «МГУ им. А.А. Кулешова», 2024.
 12. Теплякова, А. Д. Электронный учебно-методический комплекс «Модуль «Второй иностранный язык –1»» (6-05-0232-04 Романогерманская филология) / сост.: А. Д. Теплякова, Н. А. Протасова. – Могилев : УО «МГУ им. А.А. Кулешова», 2024.

Учебно-методические комплексы

1. Теплякова, А. Д. Учебно-методический комплекс «Второй иностранный язык (теоретический курс)» (немецкий язык): УМК-404 от 20.06.2019 протокол № 12 / сост. : Т. Н. Балабанова, Н. А. Протасова, А.М. Старостина, А. Д. Теплякова.

2. Теплякова, А. Д. Учебно-методический комплекс «2-ой иностранный язык – 1»: УМК-497 от 17.01.2020 протокол № 7 / сост.: Т. Н. Балабанова, Н. А. Протасова, А.М. Старостина, А. Д. Теплякова.
3. Теплякова, А. Д. Учебно-методический комплекс «2-ой иностранный язык – 2»: УМК-592 от 21 мая 2020 протокол № 11 / сост.: Т. Н. Балабанова, Н. А. Протасова, А.М. Старостина, А. Д. Теплякова.
4. Теплякова, А. Д. Учебно-методический комплекс «2-ой иностранный язык – 3»: УМК-628 от 21 мая 2020 протокол № 11 / сост.: Т. Н. Балабанова, Н. А. Протасова, А.М. Старостина, А. Д. Теплякова.